



天主教南華中學法團校董會
THE INCORPORATED MANAGEMENT COMMITTEE OF
NAM WAH CATHOLIC SECONDARY SCHOOL

香港九龍深水埗永明街五號
5 Wing Ming Street, Shamshuipo, Kowloon, Hong Kong.

✉ info@nwcass.edu.hk
💻 <http://www.nwcass.edu.hk>
☎ 2741 1174
📠 2745 4538

招標編號：TD2023/11-1/F&E

執事先生/女士：

邀請招標
承投提供 校園裝修工程

現誠邀 貴公司承投提供隨附的投標附表上所列的項目。倘貴公司不擬接納部分訂貨，請於投標附表上清楚註明。

投標表格必須填妥一式兩份，放置信封內封密，並貼上本校提供的回郵信封封面，信封面不得顯示報價公司名稱。投標表格應寄往九龍深水埗永明街五號 天主教南華中學，並須於 **2023 年 12 月 21 日中午十二時前**送達上述地址。逾期的投標，概不受理。 貴公司的投標書有效期為 90 天，由上述截止投標日期起計。如在該 90 天內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意， 貴公司必須填妥投標表格第 II 部分，否則投標書概不受理。

倘 貴公司未能或不擬投標，亦請盡快把投標表格寄回上述地址，並列明不擬投標的原因。

貴公司須於投標附表內詳列提供之物品規格及所有相關價目。在截止投標後，校方會詳細考慮 貴公司所提交的投標。

學校邀請招標承投所需物品/服務時，會以「整體」形式考慮接受供應商的投標。

此外，競投人、其僱員或代理人不得向學校僱員、法團校董會成員，或負責考慮與本書面報價相關事宜的有關委員會的成員提供利益（香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。



天主教南華中學法團校董會
THE INCORPORATED MANAGEMENT COMMITTEE OF
NAM WAH CATHOLIC SECONDARY SCHOOL

香港九龍深水埗永明街五號
5 Wing Ming Street, Shamshuipo, Kowloon, Hong Kong.

✉ info@nwcss.edu.hk
💻 <http://www.nwcss.edu.hk>
☎ 2741 1174
📠 2745 4538

中標及落選之公司均會在截止投標日期後 21 個工作天內收到書面通知投標結果。

貴公司如對上述投標事宜有疑問，請聯絡本校校務處李先生或韋小姐(電話：2741 1174)。

天主教南華中學校長



鄭淑美 謹啟

二零二三年十一月三十日

投標附表
(須填妥一式兩份)

(第 4、5 和 6 項須由供應商填寫)

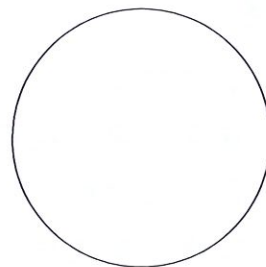
(1) 項目 編號	(2) 物品說明/規格	(3) 所需 數量	(4) 單價 (元)	(5) 總價 (元)	(6) 送貨 日期	(7) 完成 日期
1	美化垃圾房及儲物室 (位置圖見附件一) - 垃圾房及儲物室位置外加環保木條作圍板 備註： - 須到校度尺視察以及商討細節，以上所有尺寸以到校度尺為準。 - 須在標書內標明相關設計圖、樣板圖、尺寸、色板以及用料。 - 工程項目等所有收費必須包含此投標附表內，不接受任何附加項目。 - 木材須已做防水防火防蟲處理。 - 施工期間所有施工均須符合現時《建築物(規劃)規例》和相關實務守則內的安全指引，並採取一切可行措施，保障校內師生安全。 - 貴公司需自備高空工作台(如有需要)。 - 整個工程項目的最終價格不得高於投標表格列明的總價。	1				
2	兩天操場牆身重建 - 清拆通花磚牆身(上半牆), 以及外牆鐵架、電制、廣告幕等依附在牆身的物件 - 須甩開現牆身的電制箱、水機、水喉管等設備，並需於完成油漆後裝回原位 - 新造輕磚牆連鐵支架，外牆須批膠沙 - 新造牆身油漆 - 必須作妥善現場保護 - 完成工程後須清潔工程範圍 備註： - 須到校度尺視察以及商討細節，以上所有尺寸以到校度尺為準。 - 須在標書內標明相關設計圖、樣板圖、尺寸、色板以及用料。 - 工程項目等所有收費必須包含此投標附表內，不接受任何附加項目。 - 施工期間所有施工均須符合現時《建築物(規劃)規例》和相關實務守則內的安全指引，並採取一切可行措施，保障校內師生安全。 - 貴公司需自備高空工作台(如有需要)。 - 整個工程項目的最終價格不得高於投標表格列明的總價。	1				

(1) 項目 編號	(2) 物品說明/規格	(3) 所需 數量	(4) 單價 (元)	(5) 總價 (元)	(6) 送貨 日期	(7) 完成 日期
3	維修校務處玻璃門一對	1				
	備註： - 須到校視察以及商討細節，所有細節以到校為準。 - 工程項目等所有收費必須包含此投標附表內，不接受任何附加項目。 - 施工期間所有施工均須符合現時《建築物(規劃)規例》和相關實務守則內的安全指引，並採取一切可行措施，保障校內師生安全。 - 貴公司需自備高空工作台(如有需要)。 - 整個工程項目的最終價格不得高於投標表格列明的總價。					
				總計	\$_____	

備註：

1. 本校安排 2023 年 12 月 07 日(星期四)上午 10 時，進行場地視察及量度，有意參與的投標者，請最遲於上述視察日期前一天致電 2741 1174 與本校韋小姐聯絡，以便安排。沒有參與場地視察的投標者恕不接納。
2. 請隨投標文件附上最新商業登記副本或相關的建築承建商牌照。
3. 投標書內須列明所有價格，包括送貨、測試、安裝及所有相關費用，不接受任何附加項目。
4. 在投標書請附上並詳述各產品之所有資料，包括設計圖、色版、物料說明及樣本，否則不予考慮。
5. 投標書內須詳細列明可提供之保養條款等。
6. 供應商須自備所有物料及工具，包括員工的安全設備等，有關物料及工具須自行妥善保存，如有失竊或有任何損毀，均與校方無涉，校方概不負責，也不作任何賠償。
7. 供應商須確保技術人員工作時之安全，亦必須領有有效的相關牌照及資格，並擁有相關的意識，包括高空工作時配備合資格的安全帶、高空工作台等，有關裝備由供應商/承辦商自行提供及負責，並必須按照《建築地盤安全條例》。
8. 中標公司須自費購買在合約期內（包括任何工程／服務延期的期間）有效之公眾／第三者意外保險及勞工賠償保險，中標判商亦須將保單影印本提交予本校存檔及定期提交保費收據副本予本校查核。（如中標判商在服務日期開始前七天內尚未能提交上述有關保單影印本者，本校可另聘判商履行所需工作，而兩者投標差額，將由前者中標判商承擔支付。）
9. 供應商須清理及運走所有工程或安裝傢俱所產生的廢料。
10. 公司必須確保所有運送至本校的器材規格正確無誤及符合香港法例使用。
11. **付款安排**：所有項目完成運送及安裝，並待校方測試無誤後，請 貴公司提供發票。校方會於收到發票後以支票方式付款。
12. 如有任何問題，可致電 2741 1174 與李先生或韋小姐聯絡。
13. 送貨及安裝時間：
 - 可到校進行送貨
 - 星期一至五 (08:30-17:00)
 - 禮拜六 (08:30-12:00)
 - 學校假期 (08:30-16:00)
 - 星期日及公眾假期除外
 - 校方會因應情況需要而作出調動

本公司／本人明白，如收到學校訂單後未能供應
投標書上所列物料或服務，本公司／本人須負責
賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。



公司印鑑

供應商名稱：_____

獲授權簽署投標書的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫)：_____ 簽署：_____

日期：_____

學校名稱及地址：

天主教南華中學

九龍深水埗永明街五號

學校檔號：

TD2023/11-1/F&E

截標的日期和時間：

2023 年 12 月 21 日中午十二時正

第 I 部分

下方簽署人願意按照所列的價格（其他費用全免），以及校方提供的任何圖則及／或規格，供應夾附的投標附表上所列的全部項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，

①(提供服務適用)均須按照該細則的規定提供服務；或

②(供應物料適用)如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格

投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第 II 部份

再行確定投標書的有限期

有關本投標書的第 I 部分，現再確定本公司的投標書有效期由起計為 90 天。

第 III 部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標書內的預印條文，即不再適用。

日期：_____年_____月_____日

姓名（請以正楷填寫）：_____

簽署人：_____

職銜：_____（請註明職位，例如董事、經理、秘書等）

上方簽署人已獲授權，代表：—

_____公司簽署投標書，該公司在

香港註冊的辦事處地址為 _____

電話號碼： _____

傳真號碼： _____

投標附表
(須填妥一式兩份)

(第 4、5 和 6 項須由供應商填寫)

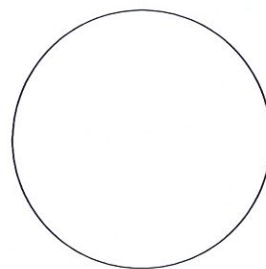
(1) 項目 編號	(2) 物品說明/規格	(3) 所需 數量	(4) 單價 (元)	(5) 總價 (元)	(6) 送貨 日期	(7) 完成 日期
1	美化垃圾房及儲物室 (位置圖見附件一) - 垃圾房及儲物室位置外加環保木條作圍板 備註： - 須到校度尺視察以及商討細節，以上所有尺寸以到校度尺為準。 - 須在標書內標明相關設計圖、樣板圖、尺寸、色板以及用料。 - 工程項目等所有收費必須包含此投標附表內，不接受任何附加項目。 - 木材須已做防水防火防蟲處理。 - 施工期間所有施工均須符合現時《建築物(規劃)規例》和相關實務守則內的安全指引，並採取一切可行措施，保障校內師生安全。 - 貴公司需自備高空工作台(如有需要)。 - 整個工程項目的最終價格不得高於投標表格列明的總價。	1				
2	兩天操場牆身重建 - 清拆通花磚牆身(上半牆), 以及外牆鐵架、電制、廣告幕等依附在牆身的物件 - 須甩開現牆身的電制箱、水機、水喉管等設備，並需於完成油漆後裝回原位 - 新造輕磚牆連鐵支架，外牆須批膠沙 - 新造牆身油漆 - 必須作妥善現場保護 - 完成工程後須清潔工程範圍 備註： - 須到校度尺視察以及商討細節，以上所有尺寸以到校度尺為準。 - 須在標書內標明相關設計圖、樣板圖、尺寸、色板以及用料。 - 工程項目等所有收費必須包含此投標附表內，不接受任何附加項目。 - 施工期間所有施工均須符合現時《建築物(規劃)規例》和相關實務守則內的安全指引，並採取一切可行措施，保障校內師生安全。 - 貴公司需自備高空工作台(如有需要)。 - 整個工程項目的最終價格不得高於投標表格列明的總價。	1				

(1) 項目 編號	(2) 物品說明/規格	(3) 所需 數量	(4) 單價 (元)	(5) 總價 (元)	(6) 送貨 日期	(7) 完成 日期
3	維修校務處玻璃門一對	1				
	備註： - 須到校視察以及商討細節，所有細節以到校為準。 - 工程項目等所有收費必須包含此投標附表內，不接受任何附加項目。 - 施工期間所有施工均須符合現時《建築物(規劃)規例》和相關實務守則內的安全指引，並採取一切可行措施，保障校內師生安全。 - 貴公司需自備高空工作台(如有需要)。 - 整個工程項目的最終價格不得高於投標表格列明的總價。					
				總計	\$_____	

備註：

1. 本校安排 2023 年 12 月 07 日(星期四)上午 10 時，進行場地視察及量度，有意參與的投標者，請最遲於上述視察日期前一天致電 2741 1174 與本校韋小姐聯絡，以便安排。沒有參與場地視察的投標者恕不接納。
2. 請隨投標文件附上最新商業登記副本或相關的建築承建商牌照。
3. 投標書內須列明所有價格，包括送貨、測試、安裝及所有相關費用，不接受任何附加項目。
4. 在投標書請附上並詳述各產品之所有資料，包括設計圖、色版、物料說明及樣本，否則不予考慮。
5. 投標書內須詳細列明可提供之保養條款等。
6. 供應商須自備所有物料及工具，包括員工的安全設備等，有關物料及工具須自行妥善保存，如有失竊或有任何損毀，均與校方無涉，校方概不負責，也不作任何賠償。
7. 供應商須確保技術人員工作時之安全，亦必須領有有效的相關牌照及資格，並擁有相關的意識，包括高空工作時配備合資格的安全帶、高空工作台等，有關裝備由供應商/承辦商自行提供及負責，並必須按照《建築地盤安全條例》。
8. 中標公司須自費購買在合約期內（包括任何工程／服務延期的期間）有效之公眾／第三者意外保險及勞工賠償保險，中標判商亦須將保單影印本提交予本校存檔及定期提交保費收據副本予本校查核。（如中標判商在服務日期開始前七天內尚未能提交上述有關保單影印本者，本校可另聘判商履行所需工作，而兩者投標差額，將由前者中標判商承擔支付。）
9. 供應商須清理及運走所有工程或安裝傢俱所產生的廢料。
10. 公司必須確保所有運送至本校的器材規格正確無誤及符合香港法例使用。
11. **付款安排**：所有項目完成運送及安裝，並待校方測試無誤後，請 貴公司提供發票。校方會於收到發票後以支票方式付款。
12. 如有任何問題，可致電 2741 1174 與李先生或韋小姐聯絡。
13. 送貨及安裝時間：
 - 可到校進行送貨
 - 星期一至五 (08:30-17:00)
 - 禮拜六 (08:30-12:00)
 - 學校假期 (08:30-16:00)
 - 星期日及公眾假期除外
 - 校方會因應情況需要而作出調動

本公司／本人明白，如收到學校訂單後未能供應
投標書上所列物料或服務，本公司／本人須負責
賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。



公司印鑑

供應商名稱：

獲授權簽署投標書的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫)：

簽署：

日期：

學校名稱及地址：

天主教南華中學

九龍深水埗永明街五號

學校檔號：

TD2023/11-1/F&E

截標的日期和時間：

2023 年 12 月 21 日中午十二時正

第 I 部分

下方簽署人願意按照所列的價格（其他費用全免），以及校方提供的任何圖則及／或規格，供應夾附的投標附表上所列的全部項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，

①(提供服務適用)均須按照該細則的規定提供服務；或

②(供應物料適用)如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格

投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第 II 部份

再行確定投標書的有限期

有關本投標書的第 I 部分，現再確定本公司的投標書有效期由起計為 90 天。

第 III 部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標書內的預印條文，即不再適用。

日 期： _____ 年 _____ 月 _____ 日

姓名（請以正楷填寫）： _____

簽署人： _____

職 銜： _____ （請註明職位，例如董事、經理、秘書等）

上方簽署人已獲授權，代表：—

_____ 公司簽署投標書，該公司在

香港註冊的辦事處地址為 _____

電話號碼： _____

傳真號碼： _____

不擬投標通知書

傳真：2745 4538

如 貴公司未能或不擬投標，請填妥此表格並傳真回本校，謝謝。

致：天主教南華中學

承投項目：校園裝修工程

學校檔號：TD2023/11-1/F&E

有關 貴校邀請本公司承投上述服務，現因以下理由未能承投，特此回覆。
(請在適當的☐加上)

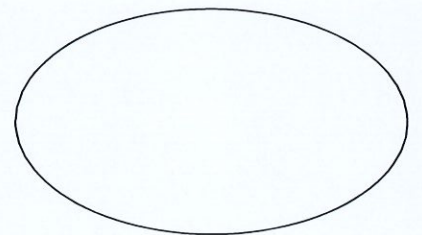
- ☐ 未能提供標書所列服務／產品
- ☐ 未能達到標書所列要求或規格
- ☐ 未能於指定日期完成
- ☐ 未能於截標限期內遞交標書
- ☐ 其他(請註明) _____

簽署：_____

職銜：_____

公司名稱：_____

日期：_____

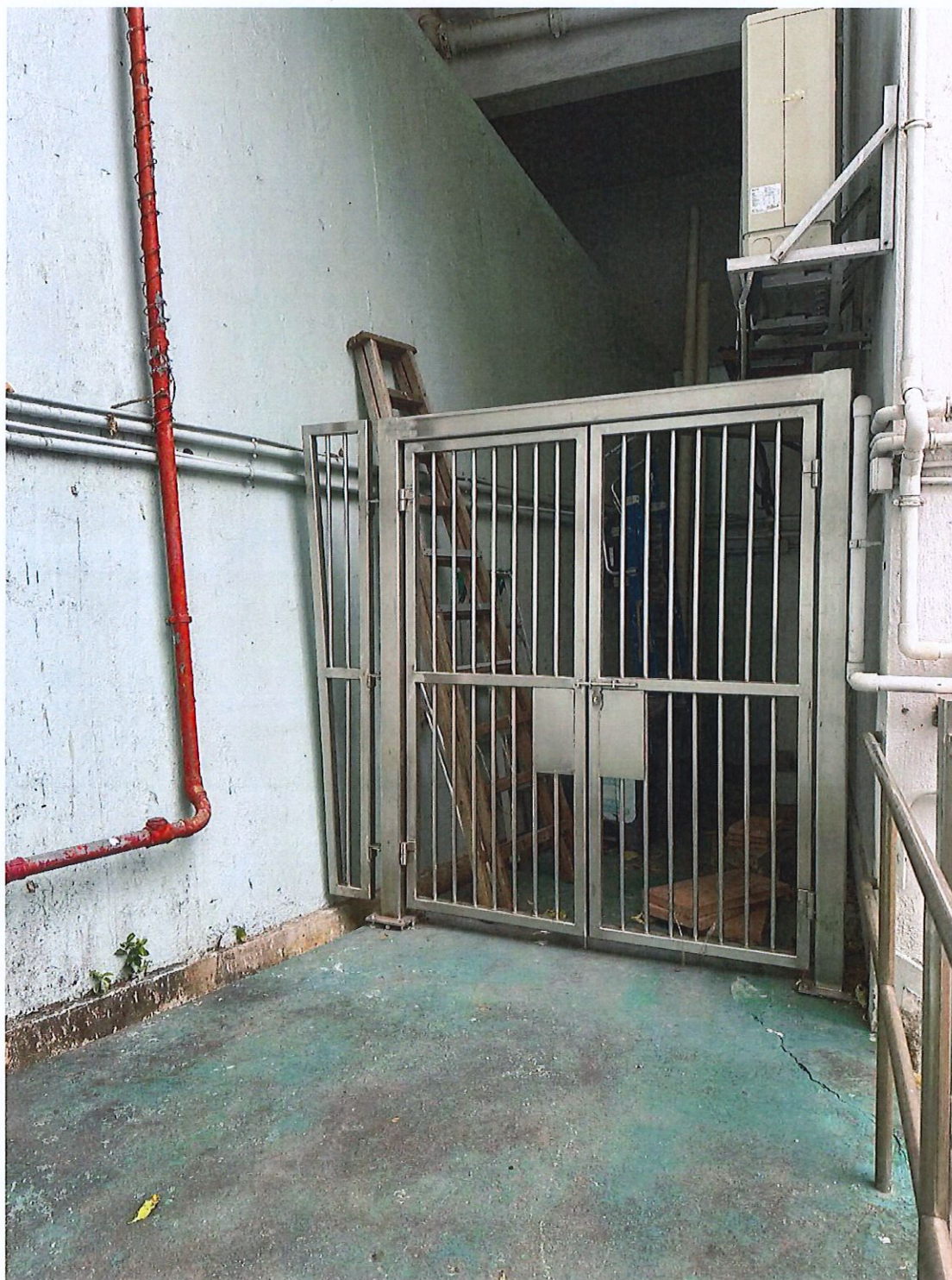


公司印鑑

附件一
垃圾房



附件一
儲物室



寄：九龍深水埗永明街5號
天主教南華中學校長收

招標項目：承投校園裝修工程

招標編號：TD2023/11-1/F&E

截標日期/時間：2023年12月21日中午十二時